



FAAC para la naturaleza
100% papel reciclado



FAAC ist umweltfreundlich
100% Altpapier



FAAC pour la nature
papier recyclé 100%



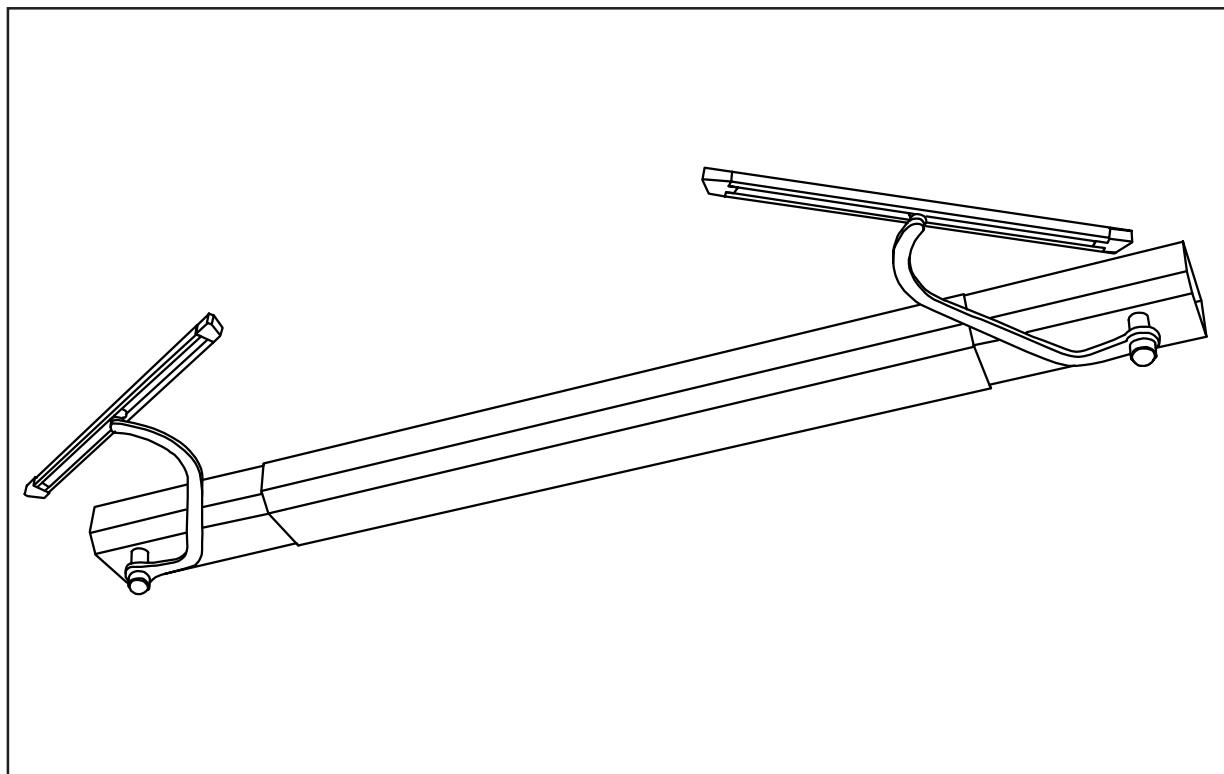
FAAC for nature
recycled paper 100%



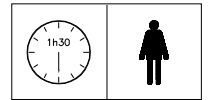
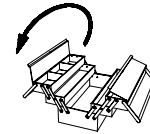
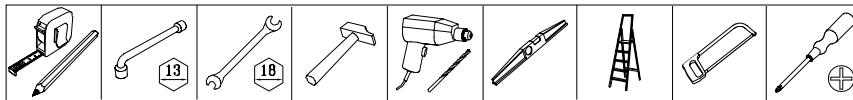
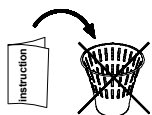
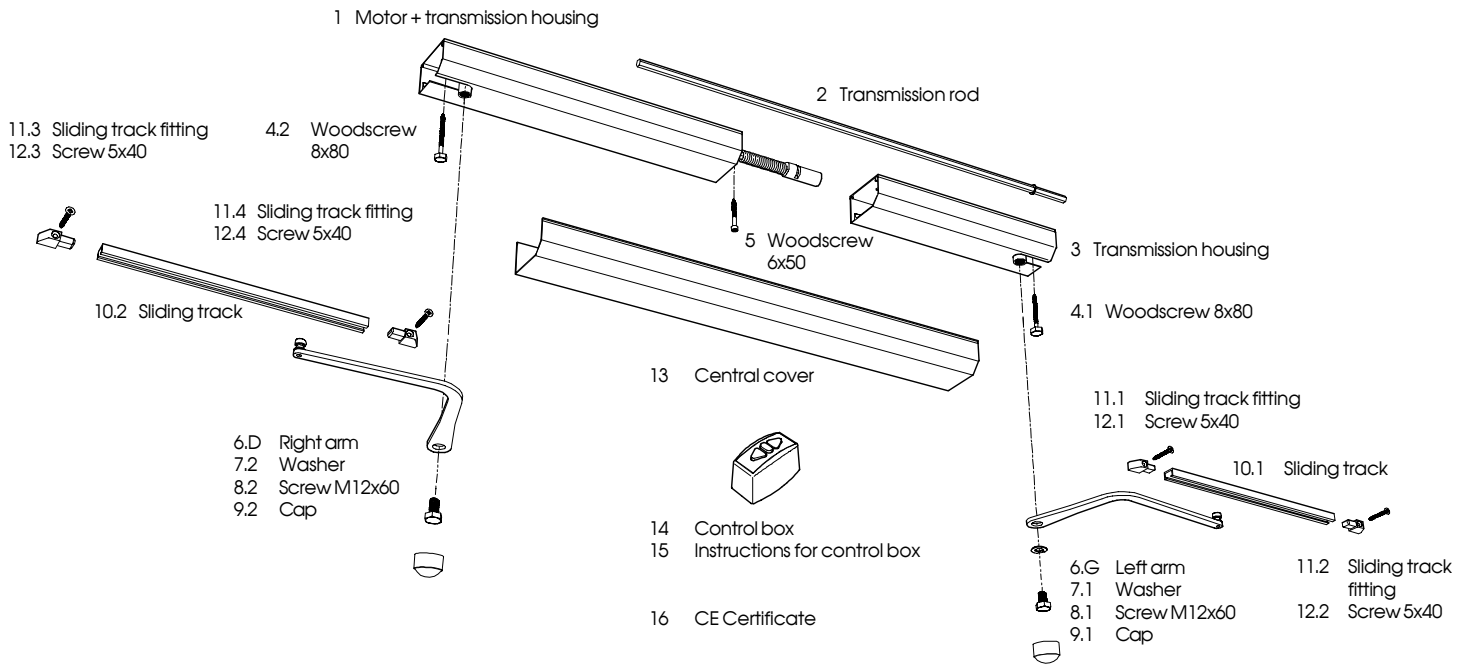
FAAC per la natura
carta riciclata 100%



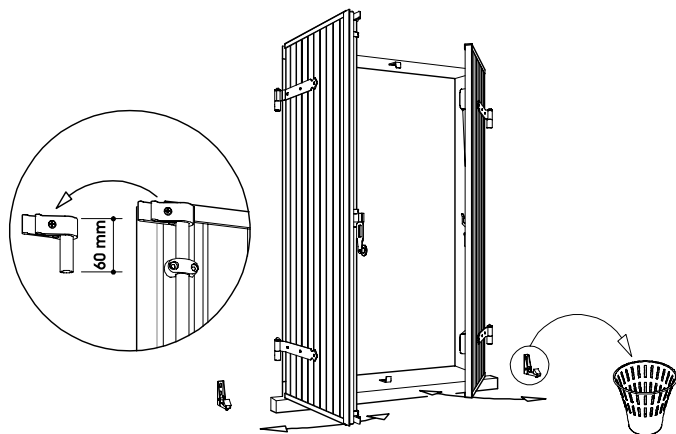
Night & Day Basic



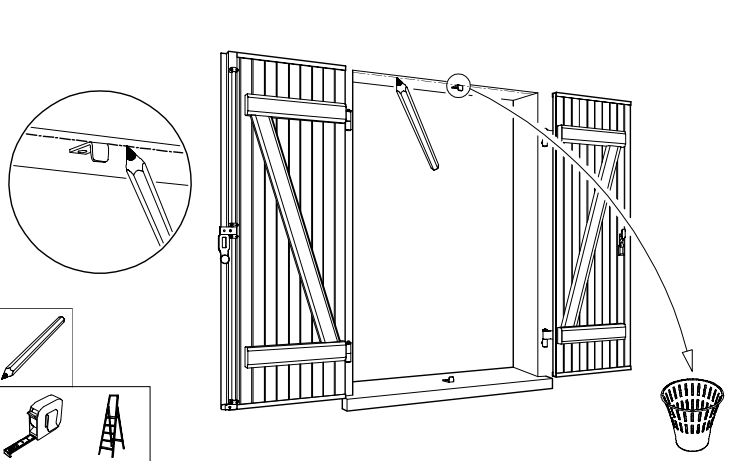
FAAC



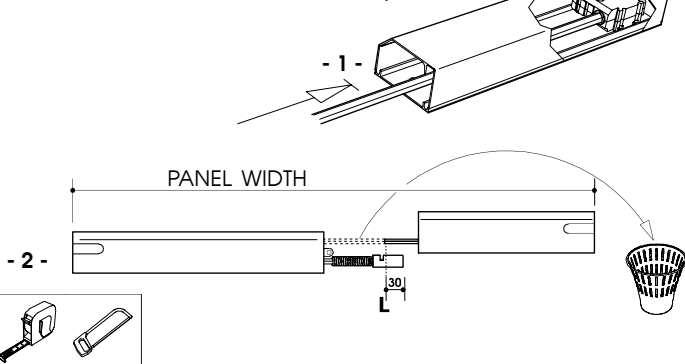
1 **CHECKING THE SHUTTERS**
First of all, check if the travel of the shutters is correct. If necessary, loosen and lubricate the hinges. Remove the shutter stops. Cut the manoeuvring rod at 60 mm from the top end of the shutter.



2 **FINDING the MOUNTING LINE**
Under the lintel, draw a line parallel to the wall and aligned with the rabbet: this is the closing limit of the shutters. Remove the rabbet.

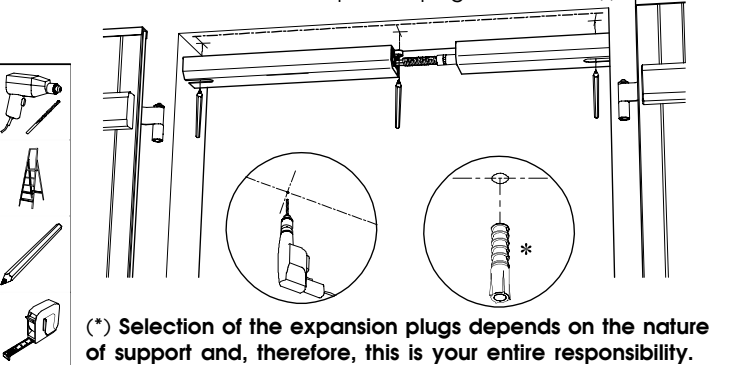


3 **PREPARING the HOUSINGS**
1 - Insert the transmission rod in the transmission housing so that it reaches the END of the housing.
2 - Cut and deburr the transmission rod at point L.



N.B.: For windows with a width of less than 1000 mm, cut the profile of the transmission unit to the required size.

4 **MARKING-OUT the SECURING HOLES**
1 - Take the motor housing + transmission housing group under the lintel. Outer face (chamfered) against the reference line.
2 - Mark the references through the 3 holes of the motor housing + transmission housing group.
3 - Select the appropriate expansion plug and drill bit then drill the holes.
4 - Position the expansion plugs in the holes (*)

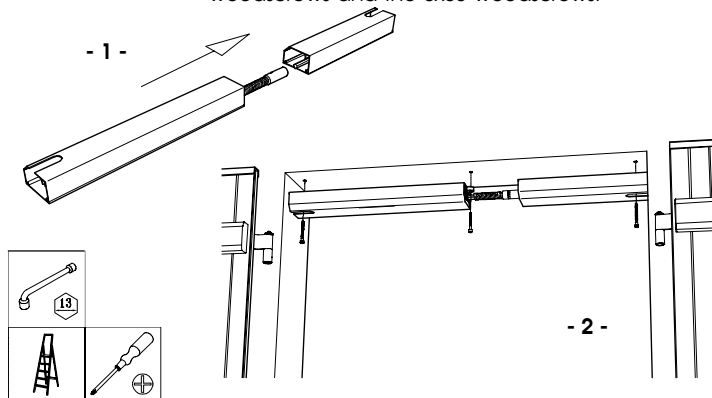


(*) Selection of the expansion plugs depends on the nature of support and, therefore, this is your entire responsibility.

5 INSTALLING the MOTOR HOUSING + TRANSMISSION HOUSING

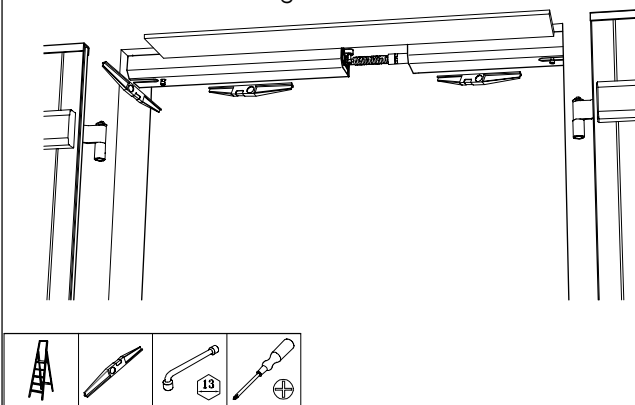
1 - Pre-assemble the two housings: the transmission rod enters the cylindrical sleeve.

2 - Take the motor housing + transmission housing group under the lintel and screw (without tightening) the two 8x80 woodscrews and the 6x50 woodscrews.



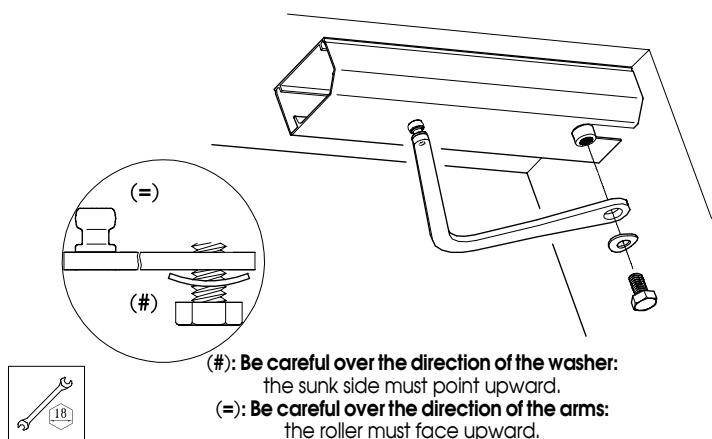
6 ALIGNING and TIGHTENING the MOTOR HOUSING + TRANSMISSION HOUSING

Using a ruler, make sure that the two housings are well aligned. Check level in both directions and adjust if necessary. Tighten the 3 woodscrews.



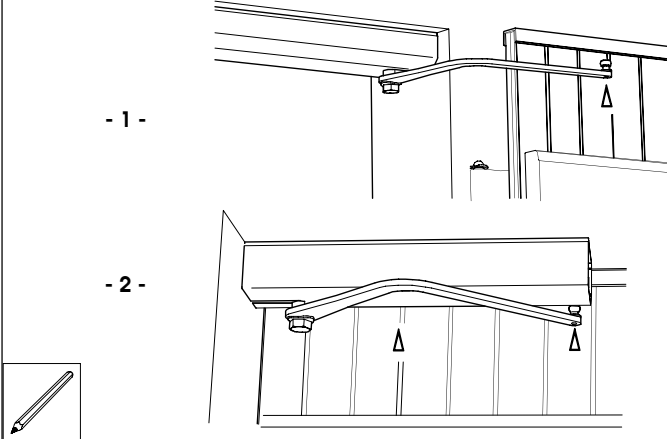
7 POSITIONING the ARMS

Insert the following in sequence: Right arm (=) + Washer (#) + Screw. Tighten but DO NOT LOCK. Repeat this operation on the left arm.



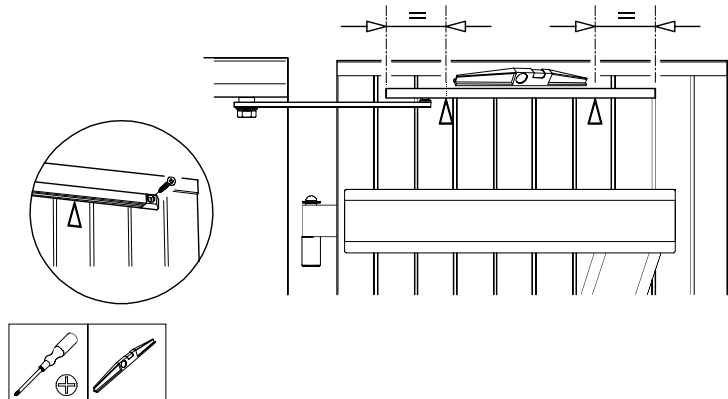
8 FINDING the CORRECT ARM TRAVEL

Find the axis of the arm's roller:
-1- shutter open and -2- shutter closed.



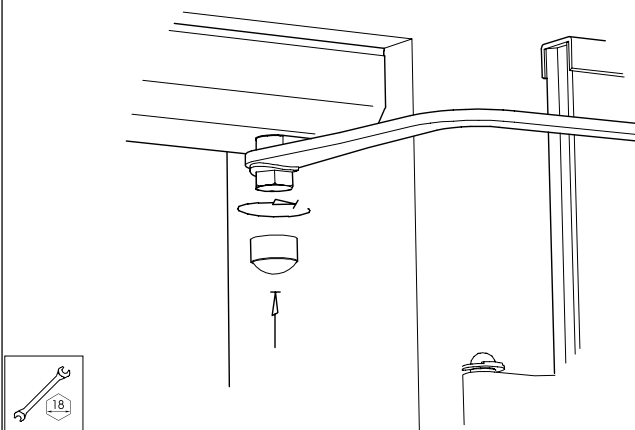
9 FIXING THE SLIDING TRACKS

Position the track on the roller and take it to the shutter. Centre the track on the reference marks and check the level. Insert the fittings and screw the 4 screws.



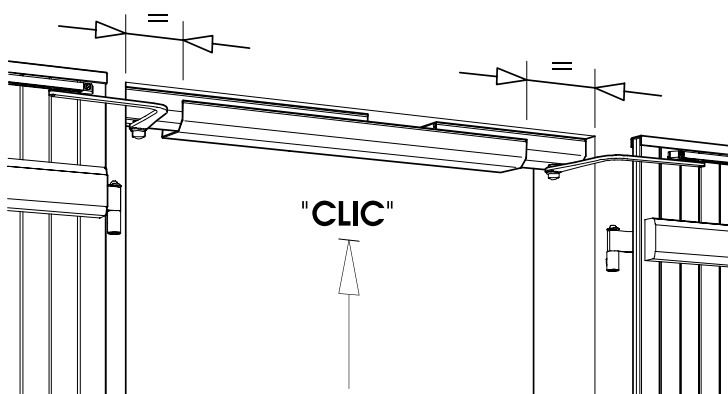
10 LOCKING the ARMS

Open the shutters to the full. Tighten and LOCK the arm screws. Place the cap on the screw head.

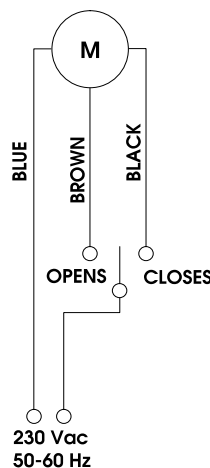


11 INSTALLING the CENTRAL COVER

Locate the central cover with respect to the length of the lintel and push it upward until it clicks.



12 ELECTRICAL CONNECTION of the CONTROL BOX



**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ PER MACCHINE
(DIRETTIVA 89/392/CEE, ALLEGATO II, PARTE B)**

Fabbricante: FAAC S.p.A.
Indirizzo: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIA
Dichiara che: L'operatore Night & Day Basic
- è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costituire una macchina ai sensi della Direttiva 89/392/CEE, e successive modifiche 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE;
- è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle seguenti altre direttive CEE:
73/23/CEE e successiva modifica 93/68/CEE.
89/336/CEE e successiva modifica 92/31/CEE e 93/68/CEE

e inoltre dichiara che non è consentito mettere in servizio il macchinario fino a che la macchina in cui sarà incorporato o di cui diverrà componente sia stata identificata e ne sia stata dichiarata la conformità alle condizioni della Direttiva 89/392/CEE e successive modifiche trasposta nella legislazione nazionale dal DPR n° 459 del 24 luglio 1996.

Bologna, 01.gennaio,2003

L'Amministratore Delegato

A. Bassi

**CE DECLARATION OF MACHINE CONFORMITY
(DIRECTIVE 89/392/EEC, ANNEX II, PART B)**

Manufacturer : FAAC S.p.A.
Address: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY
Declares that: Operator mod. Night & Day Basic
- is manufactured to be incorporated in a machine or for assembly with other machines to constitute a machine under the provisions of Directive 89/392/EEC, and subsequent amendments 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC;
- conforms to the essential safety requirements of the following further EEC Directives:
73/23/EEC and subsequent amendment 93/68/EEC.
89/336/EEC and subsequent amendment 92/31/EEC and 93/68/EEC

and, furthermore, declares that putting the machine into service is forbidden until the machine in which it will be incorporated or of which it will become a part has been identified and it has been declared as conforming to the conditions of Directive 89/392/EEC and subsequent amendments enacted by the national implementing legislation.

Bologna, 01 January 2003

The Managing Director

A. Bassi

**DECLARATION CE DE CONFORMITÉ POUR MACHINES
(DIRECTIVE 89/392/CEE, ANNEXE II, PARTIE B)**

Fabricant: FAAC S.p.A.
Adresse: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE
Déclare que: L'opérateur mod. Night & Day Basic
- est construit pour être incorporé dans une machine et pour être assemblé à d'autres machines en vue de constituer une machine conformément à la Directive 89/392/CEE et modifications 91/368/CEE, 93/44/CEE 93/68/CEE successives;
- est conforme aux exigences essentielles de sécurité des autres directives CEE suivantes:
73/23/CEE et modification 93/68/CEE successive,
89/336/CEE et modifications 92/31/CEE et 93/68/CEE successives.

Et déclare, en outre, qu'il est interdit de mettre en service l'appareillage jusqu'à ce que la machine dans laquelle il sera incorporé ou dont il deviendra un composant ait été identifiée et jusqu'à ce que la conformité aux conditions de la Directive 89/392/CEE et des décrets de transposition de la directive.

Bologna, le 1er janvier 2003.

L'Administrateur Délégué

A. Bassi

**KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG CE FÜR MASCHINEN
(RICHTLINIE 89/392/EWG, ANLAGE II, TEIL B)**

Der Hersteller: FAAC S.p.A.
Anschrift: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIEN
erklärt, daß: der Getriebemotor Mod. Night & Day Basic,
- für den Einbau in eine Maschine oder für den Zusammenbau mit anderen Geräten zu einer vollständigen Maschine gemäß der Richtlinie 89/392/EWG und den nachfolgenden Änderungen 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG hergestellt wurde;
- den wesentlichen Sicherheitsanforderungen der folgenden EWG-Richtlinien entspricht:
73/23/EWG und nachfolgende Änderung 93/68/EWG.
89/336/EWG und nachfolgende Änderung 92/31/EWG und 93/68/EWG

und erklärt außerdem, daß die Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis die Maschine, in welche diese Maschine eingebaut wird oder von der sie ein Bestandteil ist, den Bestimmungen der Richtlinie 89/392/EWG sowie deren nachträglichen Änderungen entspricht.

Bologna, 01. Januar 2003

Der Geschäftsführer

A. Bassi

**DECLARACION CE DE CONFORMIDAD PARA MAQUINAS
(DIRECTIVA 89/392/CEE, ANEXO II, PARTE B)**

Fabricante: FAAC S.p.A.
Dirección: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLONIA - ITALIA
Declara que: El operador mod. Night & Day Basic
- ha sido fabricado para ser incorporado a una máquina o para ser ensamblado con otras maquinarias para constituir una máquina según lo establecido por la Directiva 89/392/CEE y sucesivas modificaciones 91/368/CEE, 93/68/CEE;
- cumple con los requisitos esenciales de seguridad de las siguientes directivas CEE:
73/23/CEE y sucesiva modificación 93/68/CEE
89/336/CEE y sucesiva modificación 92/31/CEE y 93/68/CEE

así mismo declara que no está permitido poner en funcionamiento la maquinaria hasta que la máquina en la cual será acoplada o de la cual entrará a formar parte haya sido identificada y se haya declarado su conformidad con lo establecido por la Directiva 89/392/CEE y sus sucesivas modificaciones, y a la ley que la incorpora en la legislación nacional.

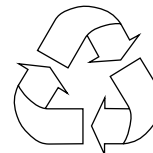
Bolonia, 01 de enero de 2003

El Administrador Delegado

A. Bassi

FAAC

FAAC S.p.A. Tel.: 051/61724
Via Benini, 1 Fax: 051/758518
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA www.faacgroup.com



FAAC per la natura
FAAC for the environment
FAAC der Umwelt zuliebe
FAAC écologique
FAAC por la naturaleza.

Timbro del Rivenditore;/Distributor's Stamp;/Timbre de l'Agent;/ Fachhändlerstempel;/Sello del Revendedor: